

## 485083-2026 - Zadávání

Německo – Zdvihací zařízení pro zdravotnictví – VE 473.11 118 Patientenlifter

OJ S 133/2026 14/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Universitätsklinikum Heidelberg

E-mail: [vergabestelle.GB3@med.uni-heidelberg.de](mailto:vergabestelle.GB3@med.uni-heidelberg.de)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Zdravotnictví

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: VE 473.11 118 Patientenlifter

Popis: Lieferung und Montage von deckenmontierten Personenliftsystemen/

Umbettvorrichtungen mit fest installiertem Schienensystem zum Heben und Verfahren von Patienten.

Identifikátor řízení: 819beae0-6ddd-4004-9b60-9a3d14cb7c17

Interní identifikátor: HZ-2026-15

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 33192600 Zdvihací zařízení pro zdravotnictví

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Im Neuenheimer Feld 672

Obec: Heidelberg

PSČ: 69120

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYY6Y5V7# Der Auftraggeber behält sich eine Aufhebung des Vergabeverfahrens gem. der in § 63 Abs. 1 VgV aufgeführten Gründe vor. Für den Fall, dass das Vergabeverfahren aufgehoben wird, ist der Auftraggeber weder zur Zahlung einer Aufwandsentschädigung, noch zur Zahlung von Schadensersatz - soweit rechtlich zulässig - verpflichtet.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Účast na zločinném spolčení:  
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:  
Praní peněz nebo financování terorismu:  
Podvody:  
Korupce:  
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:  
Porušení povinnosti týkající se placení daní:  
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:  
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:  
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:  
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:  
Platební neschopnost:  
Majetek spravuje likvidátor:  
Obchodní činnost je pozastavena:  
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:  
Vážné profesní pochybení:  
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:  
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:  
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:  
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:  
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: VE 473.11 118 Patientenlifter

Popis: Lieferung und Montage von deckenmontierten Personenliftsystemen/  
Umbettvorrichtungen mit fest installiertem Schienensystem zum Heben und Verfahren von  
Patienten.

Interní identifikátor: HZ-2026-15

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 33192600 Zdvihací zařízení pro zdravotnictví

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Im Neuenheimer Feld 672

Obec: Heidelberg

PSČ: 69120

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat mindestens drei abgeschlossene Referenzaufträge aus den letzten fünf Jahren (ab Bekanntmachungsdatum) nachzuweisen, bei denen er vergleichbare Patientenlifter in medizinischen Einrichtungen (Krankenhäuser, Kliniken oder vergleichbare Gesundheitseinrichtungen) in Deutschland geliefert und installiert hat. Jede Referenz soll folgende Angaben enthalten: - Auftraggeber (Name, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefonnummer) - Leistungszeitraum (Liefer- und Installationsdatum) - Art und Umfang der gelieferten Patientenlifter (Typ, Anzahl, Einsatzbereiche) - Auftragswert (netto)

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die angebotenen Produkte die einschlägigen medizinprodukterechtlichen und sicherheitstechnischen Anforderungen erfüllen, insbesondere: - Prüfbericht nach IEC 60601 (Medizinische elektrische Geräte) sowie Akkreditierungsbescheinigung des Prüflabors nach ISO/IEC 17025 - CE-Kennzeichnung als Medizinprodukt gemäß Verordnung (EU) 2017/745 (MDR)

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat ein Konzept zur Sicherstellung der geforderten 10-jährigen Ersatzteilversorgung vorzulegen. Das Konzept hat Angaben zu enthalten über: - Definition und Bevorratung kritischer Ersatzteile (Mengenangaben, Lagerhaltung in der EU) - Umgang mit Modell- und Herstellerwechseln sowie Abkündigung von Elektronikkomponenten - Benennung des EU-Bevollmächtigten und des Importeurs - Serviceorganisation im Inland (Reaktionszeiten, Kontaktdaten)

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro provádění práce

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat durch Eigenerklärung nachzuweisen, dass er zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe mindestens 50 fest angestellte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt, die die ausgeschriebenen Tätigkeiten durchführen können.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat nachzuweisen, dass das für Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eingesetzte Personal über die erforderliche medizintechnische Qualifikation verfügt (z.B. staatlich anerkannte Berufsausbildung im Bereich Medizintechnik oder Elektrotechnik mit einschlägiger Berufserfahrung bei OP-Leuchten).

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Der Bieter hat durch Eigenerklärung nachzuweisen, dass im letzten abgeschlossenen Geschäftsjahr ein Jahresumsatz von mindestens 400.000,00 EUR erzielt wurde.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestversicherungssumme von 5 Mio. Euro pauschal für Personen- und Sachschäden in freier Form.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Angabe über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft oder alternativ gleichwertiger Einrichtung innerhalb der EU-Mitgliedstaaten

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung (von allen Bewerbern / Bietern / allen Mitgliedern von Bewerber- bzw. Bietergemeinschaften) Die nachfolgende Erklärung gebe/n ich/wir verbindlich ab (ggf. zugleich in Vertretung für die lt. Teilnahmeantrag / Angebot Vertretenen auch für diese): 1. Der / die Bewerber / Bieter gehört / gehören nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers /Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber /Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. 2. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. 3. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt. Bei Bietergemeinschaften: Die Erklärung ist von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft separat abzugeben.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB: Ich erkläre/wir erklären, dass ich/wir keine der zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB erfülle(n): ja / nein; Falls "nein" ausgewählt wurde: Nachweis der Selbstreinigung nach § 125 GWB erforderlich. Ich erkläre/wir erklären, dass ich /wir keine der fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB erfülle(n): ja / nein; Falls "nein" ausgewählt wurde: Nachweis der Selbstreinigung nach § 125 GWB erforderlich. Ich erkläre/wir erklären, dass ich/wir nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem noch bestehenden, nicht tilgungsreifen Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat (z.B. Verstoß nach § 21 Mindestlohngesetz oder § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz), mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von wenigstens 2.500 EUR belegt worden bin/sind: ja / nein; Falls "nein" ausgewählt wurde: Nachweis der Selbstreinigung nach § 125 GWB erforderlich. Ich /wir führen folgende Nachweise der Selbstreinigung gemäß § 125 GWB an: Tatbestand nach GWB /

Nachweis der Selbstreinigung nach § 125 GWB (Erläuterungen ggf. auf separater Anlage) Bei Bietergemeinschaften: Die Erklärung ist von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft separat abzugeben.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Verpflichtungserklärung zum Mindestentgelt: Ich erkläre/Wir erklären, dass meinen/unseren Beschäftigten (mit Ausnahme der Auszubildenden) bei der Ausführung der Leistung ein Entgelt bezahlt wird, das mindestens den Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG) und der gemäß § 1 Abs. 2 S. 2 MiLoG erlassenen Rechtsverordnung entspricht oder mein/unser Unternehmen in einem anderen Mitgliedstaat der EU ansässig ist und die Leistung ausschließlich im EU-Ausland mit dort tätigen Beschäftigten ausgeführt wird. - ich mir/wir uns von einem von mir/uns beauftragten Nachunternehmen oder beauftragten Verleihunternehmen eine Verpflichtungserklärung im vorstehenden Sinne ebenso abgeben lasse/lassen wie für alle weiteren Nachunternehmen und Verleihunternehmen der Nachunternehmen und Verleihunternehmen und diese dann dem öffentlichen Auftraggeber vorlege(n); oder von einem von mir/uns beauftragten Nachunternehmen eine schriftliche Versicherung geben lasse/lassen, dass dieses den Auftrag ausschließlich im Ausland mit dort tätigen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern ausführt und diese Versicherung dem öffentlichen Auftraggeber vorlege(n); - ich mich verpflichte/wir uns verpflichten sicherzustellen, dass die Nachunternehmen und Verleihunternehmen die Verpflichtungen nach den §§ 3 und 4 LTMG erfüllen, wenn sie nicht in einem anderen Mitgliedstaat ansässig sind und den Auftrag ausschließlich im Ausland mit dort tätigen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern ausführen. Ich bin mir/Wir sind uns bewusst, dass - mein/unser Unternehmen sowie die von mir/uns beauftragten Nachunternehmen und Verleihunternehmen verpflichtet sind, dem öffentlichen Auftraggeber die Einhaltung der Verpflichtung aus dieser Erklärung auf dessen Verlangen jederzeit nachzuweisen, - mein /unser Unternehmen sowie die von mir/uns beauftragten Nachunternehmen und Verleihunternehmen vollständige und prüffähige Unterlagen im vorstehenden Sinne über die eingesetzten Beschäftigten bereitzuhalten haben, - zur Einhaltung der Verpflichtungen aus dieser Erklärung zwischen dem öffentlichen Auftraggeber und meinem/ unserem Unternehmen eine Vertragsstrafe für jeden schuldhaften Verstoß vereinbart wird, - bei einem nachweislich schuldhaften Verstoß meines/unseres Unternehmens sowie der von mir/uns beauftragten Nachunternehmen und Verleihunternehmen gegen die Verpflichtungen aus dieser Erklärung den Ausschluss meines/unseres Unternehmens und die von mir/uns beauftragten Nachunternehmen und Verleihunternehmen von diesem Vergabeverfahren zur Folge hat, mein/unser Unternehmen oder die von mir/uns beauftragten Nachunternehmen und Verleihunternehmen vom öffentlichen Auftraggeber für die Dauer von bis zu drei Jahren von Vergaben des öffentlichen Auftraggebers ausgeschlossen werden kann/können, der öffentliche Auftraggeber nach Vertragsschluss zur fristlosen Kündigung aus wichtigem Grund berechtigt ist und dass ich/wir dem öffentlichen Auftraggeber den durch die Kündigung entstandenen Schaden zu ersetzen habe/haben. Bei Bietergemeinschaften: Die Erklärung ist von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft separat abzugeben.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Das günstigste Angebot gewinnt den Wettbewerb

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYY6Y5V7/documents>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYY6Y5V7>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYY6Y5V7>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Povolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 12/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 13/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Universitätsklinikum Heidelberg, Berliner Straße 10, 69120 Heidelberg

Další informace: mind. 2 Vertreter des Auftraggebers, Bieter sind nicht zugelassen

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Alle im Zusammenhang mit diesem Vergabeverfahren erlangten Informationen sind vom Bieter vertraulich zu behandeln. Als vertraulich gelten insbesondere alle Unterlagen, die der Bieter über die Vergabeplattform erhält. Die vertraulichen Informationen dürfen ausschließlich für die Zusammenarbeit mit dem Universitätsklinikum Heidelberg im Zuge des Vergabeverfahrens sowie des ggf. erteilten Auftrags verwendet werden.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### 5.1.15. Techniky

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Universitätsklinikum Heidelberg

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg

Organizace přijímající žádosti o účast: Universitätsklinikum Heidelberg

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Universitätsklinikum Heidelberg

Registrační číslo: 08-A8120-40

Poštovní adresa: Im Neuenheimer Feld 672

Obec: Heidelberg

PSČ: 69120

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Země: Německo

Kontaktní místo: Geschäftsbereich Konzerneinkauf und Logistikmanagement

E-mail: [vergabestelle.GB3@med.uni-heidelberg.de](mailto:vergabestelle.GB3@med.uni-heidelberg.de)

Telefon: +49 6221-560

Internetová adresa: <https://www.klinikum.uni-heidelberg.de/>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: beim Regierungspräsidium Karlsruhe, Durlacher Allee 100

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

Internetová adresa: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/Abt1/Ref15/Seiten/default.aspx>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

**Oznámení - informace**

---

Identifikátor oznámení/verze: 812ece0f-e0a3-4afe-98ff-d731a745b593 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 13/07/2026 00:18:47 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 485083-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 133/2026

Datum zveřejnění: 14/07/2026